



# DANI ŠVOJA GIORNATE DELLA SOGLIOLA

SOLE FISH DAYS

## Menu I

Pašteta od švoje  
Pašteta iz morskoga lista  
Paté di sogliola  
Sole pâté  
Seezungepastete

~ ° ~

Juha grofa Grissoni  
Juha grofa Grissonija  
Zuppa del conte Grissoni  
Earl Grissoni's soup  
Graf Grissoni Suppe

(Krem juha od bundeve sa švojom / Bučna kremna juha z morskim listom / Vellutata di zucca  
con sogliola/ Cream of pumpkin soup with sole / Kürbiscremesuppe mit Seezunge)

~ ° ~

Ravioli sa švojom i tartufima  
Ravioli z morskim listom in tartufi  
Ravioli con sogliola e tartufo  
Ravioli stuffed with sole and truffle  
Ravioli gefüllt mit Trüffeln und Seezunge

~ ° ~

Samostanska švoja  
Samostanski morski list  
Sogliola alla monasteriale  
Monastery sole fish  
Kloster Seezunge

(Švoja u vinskome umaku s kaparima i polenta s maslinama / Morski list v vinski omaki s kaprami  
in polenta z oljkami / Sogliola in salsa di vino con capperi e polenta con olive/ Sole in wine sauce  
with capers and polenta with olives/ Seezunge in Weinkreme mit Kapern und Polenta mit Oliven  
als Beilage)

~ ° ~

Kolač / Kolač / Dolce / Cake / Kuchen

*Vina nisu uključena u cijenu. / Vina niso uključena v ceno. / I vini non sono inclusi nel prezzo. /  
Wines are not included in the price. / Wein ist nicht im Preis inbegriffen.*

**Menu I: 240,00 kn ~ 32,50 eur**

*...in all the colours of Istria*



# DANI ŠVOJA GIORNATE DELLA SOGLIOLA

SOLE FISH DAYS

## Menu II

Juha od bundeve sa švojom  
Juha iz buče z morskim listom  
Brodo di zucca con sogliola  
Pumpkin soup with sole  
Kürbissuppe mit Seezunge

~ ° ~

Švoja sa žara i krumpir  
Morski list na žaru in krompir  
Sogliola alla griglia con patate  
Grilled sole with potatoes  
Seezunge vom Grill mit Kartoffeln

*Vina nisu uključena u cijenu. / Vina niso vključena v ceno. / I vini non sono inclusi nel prezzo. /  
Wines are not included in the price. / Wein ist nicht im Preis inbegriffen.*

**Menu II: 120,00 kn ~ 16,20 eur**

## Menu III

Pašteta od švoje  
Pašteta iz morskega lista  
Paté di sogliola  
Sole pâté  
Seezungenpastete

~ ° ~

Švoja na mlinarski, blitva i krumpir  
Morski list na mlinarski način, blitva in krompir  
Sogliola alla mugnaia con biette e patate  
Sole à la miller, Swiss chard and potatoes  
Seezunge nach Müllers Art, Mangold und Kartoffeln

*Vina nisu uključena u cijenu. / Vina niso vključena v ceno. / I vini non sono inclusi nel prezzo. /  
Wines are not included in the price. / Wein ist nicht im Preis inbegriffen.*

**Menu III: 120,00 kn ~ 16,20 eur**

*...in all the colours of Istria*